

塙 雄太郎	庭 田 尙 三	三 井 高 寔	安 藤 正 與	江 尻 常 三 郎	福 光 外 次 郎	小 川 彌 太 郎	金 井 潤 三	平 井 眞 次 郎	大 野 省 三		
									取 締 役	監 査 役	
社 代 表 取 締 長	常 務 取 締 役	常 務 取 締 役	常 務 取 締 役	監 査 役	全	全	取 締 役	全	全	監 査 役	取 締 役
昭 和 一 九 二 一	昭 和 一 八 五 三	昭 和 一 八 二 一	昭 和 一 七 二 一	昭 和 一 七 五 三	全	昭 和 一 七 五 三	昭 和 一 五 二 一	昭 和 一 三 五 三	昭 和 一 三 七 三	昭 和 二 〇 一 二 二	昭 和 一 六 一 二 三 四
昭 和 二 三 五 二	昭 和 一 九 二 一	全	昭 和 二 〇 一 二 二	昭 和 一 八 五 二	昭 和 二 一 五 三	昭 和 二 〇 一 二 二	昭 和 一 八 一 〇 二 八	昭 和 二 〇 一 二 二	昭 和 一 八 五 二	現 任	昭 和 二 〇 一 二 二

佐々木周一	取締役	昭和一八、五三一	昭和二〇、一一、二〇
三井高長	全	昭和一九、一一、一八	全
牧野鍾一	全	昭和二〇、五二八	昭和二一、五三一
水谷長太郎	全	全	全
宇津江一郎	監査役	全	全
加藤五一	取締役	昭和二一、五三一	昭和二一、一二、九
	代表取締役 常務取締役	昭和二一、一二、九	昭和二三、五二〇
田中繁松	社代表取締役 長	昭和二三、五二〇	現任
	取締役	昭和二一、五三一	昭和二一、一二、九
大野敏雄	代表取締役 常務取締役	昭和二一、一二、九	昭和二三、五二〇
	代表取締役 専務取締役	昭和二三、五二〇	現任
大野敏雄	取締役	昭和二一、五三一	昭和二三、五二〇
	代表取締役 常務取締役	昭和二三、五二〇	現任

橋本三彌	大土一郎	宮崎定一	大前玉男	
監査役	全	取締役	代表取締役 常務取締役	取締役
全	全	昭和二三、 一、一四	昭和二三、 五二〇	昭和二三、 五三一
全	全	現任	現任	昭和二三、 五二〇

以上

(Addition)

1. Name and stockholding percentage of stockholders owing 10 per cent or more of the total stock of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. (Zaibatsu company) at the time of my assumption and present. (I hold the above position at present.)

(a) At the time of my assumption (21 May, 1942)

Name of stockholders	Stockholding percentage
Yosaburo Itō (The representative director of Mitsui Bussan Kaisha Ltd.)	50.01
Takakimi Mitsui (The representative of joint-owners, he and other ten persons)	33.33

(b) At present (31 January, 1948)

Name of stockholders	Stockholding percentage
Tadao Sasayama (The chairman of the Holding Company Liquidation Commission).	31.98
Kenji Endō (The liquidator of Mitsui Honsha Co., Ltd.)	24.75
Takakimi Mitsui (The representative of jointowners, he and other ten persons)	16.66
Finance Minister of Japanese Government.	14.91

2. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials during the period when I served.

Name	Position.	Date of appointment	Date of retirement
Sohei Ugai.	Chief of board of directors	26 May 1939	1 Feb. 1944
Seizo Motomura	Representative Director and Managing Director Chief of board of directors	28 Apr. 1942 1 Feb. 1944	1 Feb. 1944 18 May 1945

Hikaru Yogo	Representative Director and Standing Director Auditor	31 July 1937 21 May 1943	21 May 1943 20 Nov. 1945
Kahachi Kitamura	Representative Director and Standing Director	31 May 1941	20 Nov. 1946
Takebumi Hōjō	-do-	-do-	-do-
Ryōzō Nishimura	Director	21 May 1939	21 May 1943
Kakichi Ōtsuka	-do-	31 May 1940	-do-
Teizō Mieda	-do-	24 Nov. 1941	31 May 1946
Torajirō Morokawa	-do-	-do-	-do-
Seizō Ono	Director Auditor	24 Nov. 1941 20 Nov. 1945	20 Nov. 1945 up to present
Shinjiro Hirai	Auditor	31 July 1937	21 May 1943
Junzō Kanai	-do-	30 May 1938	20 Nov. 1945
Yatarō Ogawa	-do-	15 Feb. 1940	28 Oct. 1943
Sotojirō Fukumitsu	Director	21 May 1942	20 Nov. 1945
Tsunesaburō Ejiri	-do-	-do-	31 May 1945
Masayo Andō	-do-	21 May 1942	21 May 1943
Takatada Mitsui	Auditor	20 Nov. 1942	20 Nov. 1945
Shōzō Niwata	Representative Director and Standing Director	11 Jan. 1943	-do-
Yutarō Hanawa	Representative Director and Standing Director Representative Director and President	21 May 1943 1 Feb. 1944	1 Feb. 1944 20 May 1947
Shūichi Sasaki	Director	29 May 1943	20 Nov. 1945
Takahisa Mitsui	-do-	18 Nov. 1944	-do-
Shōichi Makino	-do-	18 May 1945	31 May 1946

Chotarō Mizutani	-do-	-do-	-do-
Ichirō Utsue	Auditor	-do-	-do-
Goichi Katō	Director Representative Director and Standing Director Representative Director and President	31 May 1946 9 Dec. 1946	9 Dec. 1946 20 May 1947 20 May 1947 up to present.
Shigematsu Tanaka	Director Representative Director and Standing Director Representative Director and Managing Director	31 May 1946 9 Dec. 1946	9 Dec. 1946 20 May 1947 20 May 1947 up to present.
Toshio Ōno	Director Representative Director and Standing Director	31 May 1946	20 May 1947 20 May 1947 up to present.
Tamao Omae	Director Representative Director and Standing Director	31 May 1946	20 May 1947 20 May 1947 up to present.
Sadakazu Miyazaki	Re Director		14 Jan. 1947 up to present
Ichirō Ōtsuchi	-do-	-do-	-do-
Sanya Hashimoto	Auditor	-do-	-do-

Page 5

11. At the time of your assumption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.
 - a. Whether or not the arrangement existed in writing.

None.

- b. Details of circumstances under which you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

None.

昭和二十三年一月三十一日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚偽又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名

豊田 兼



印

Page 6

12. Date

31, January, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and complete disclosure on relevant or material matters in this questionnaire will subject me to penalty in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signature

H. S. Sasaki



835

Application for Certificates of Clearance
of designated Zaibatsu Official.

DISAPPROVED May 27 1948
不承認 昭和23年5月27日

Tetsu Katayama, Esq.
Premier, Japanese Government.

Misao Ueda

1. Applicant.

Permanent Address: No.1842, Shinohara-machi, Kōhoku-ku,
Yokohama-shi.

Address: The same as above.

Name: Hei Sekiguchi.

Position: The Auditor of Mitsui Shipbuilding &
Engineering Co., Ltd.

(No.1-1, Nihonbashi, Muro-machi, 2-chōme,
Chūō-ku, Tokyo.)

2. Purport of Application.

I was appointed an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. on 21 May, 1942 and have held that position as described in the enclosed "Questionnaire." However, it appears that I am to be designated as the Zaibatsu Official by the provisions No.1, No.2, of Clause 2, of Article III of the Law to Eliminate the Controlling Influence of Zaibatsu Families, but as I think I am not amenable to that law for the reasons as mentioned below, I wish to ask for your recognition of this fact in accordance with Article VI and VII of the above law.

3. Reasons for Application.

(1) On 21, May 1942, I was appointed an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. from an employee, and

have attended the board of directors and signed bills as a director. However, this does not mean that I was given authorities as one of the controlling of the company; it only means that I was promoted in position for my long service according to the custom in Mitsui companies. Such being the case, all the important matters were decided by senior officials; the duties of minor officials were only to prepare the required data for decision. Though I was a director until middle of October, 1945 when the controlling function of the Mitsui Honsha Co., Ltd. was stopped, (on 8 November that year, the president of the above company declared its dissolution to members of this company) and the ways of business of companies which had been under its control were modified, and Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. adopted the democratic representative system in deciding the important matters after re-election of officials on 31 May, 1946, my duties and responsibilities were only those of the Chief of the Account Dept or the chief of the head office in Tamano which I had concurrently held while I was a director. So I think it is unreasonable to conclude that I had carried out the important business of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. representing the profits of the Mitsui Zaibatsu (cf. annexed (1)).

Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. was started in July 31, 1937 as a subsidiary of former Mitsui Bussan Kaisha Ltd. (until January 6, 1942, it was called Tama Shipyard) and was under the control of M.B.K. until the Mitsui Honsha Co., Ltd. was established on 1 March, 1944. So the company was not under direct of Mitsui Gomei Kaisha or Mitsui Somotokata when I was

appointed an official.

(2) I resigned from a director on 31 May, 1946, and was appointed an auditor on that day and now have held this position but I think I do not belong to a Zaibatsu Official for the reasons as mentioned as below.

(a) I am neither a member of Mitsui Zaibatsu Families nor a consort of any of their lineage and neither a parent, a child, a brother, a sister of the said families nor a consort of any of them.

(b) About the appointment of the officials of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. there was not a written agreement between the above company and Mitsui Honsha Co., Ltd., its holding company. But it has been customary that the president was recommended by the Honsha and the other officials were recommended by the president with prior approval of Honsha excepting the case Honsha despatches officials to represent its profit. But in the middle of October 1945, the Honsha lost his controlling function as mentioned above (1), so I was not given any prior approval of or sent by the Honsha when I was appointed an auditor of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.

Besides, I was recommended in February 1945, as a candidate for an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. by the voting of members both of the Tamano Shipbuilding Labourunion and the Mitsui Shipbuilding Employees Union, composed of the employees of the above company.

(3) I have never held more than three officials of Mitsui Zaibatsu companies as a time.

3. Accompanying Documents.

(1) Certificates by the ex-representatives of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.....1.

- (2) Certificates by the Liquidator of the Mitsui Honsha Co., Ltd.....1.
- (3) Certificates by the representative of Mitsui eleven families, jointowners of shares of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.....1.
- (4) Certificates by the Tamano Chapter of all Japan Shipbuilding Workers Union.....1.

Signed on 31, 1948.

H. Sugawara

(7)

Certificates.

Address: No.1842, Shinohara-machi, Kohoku-ku, Yokohama-shi.
Name: Hei Sekiguchi.
Position: The Auditor of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. (No.1-1, Nihonbashi Muro-machi 2-chome Chuō-ku, Tokyo.)

On 21 May, 1942, the above person was appointed an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. from an employee because he was an expert of account business.

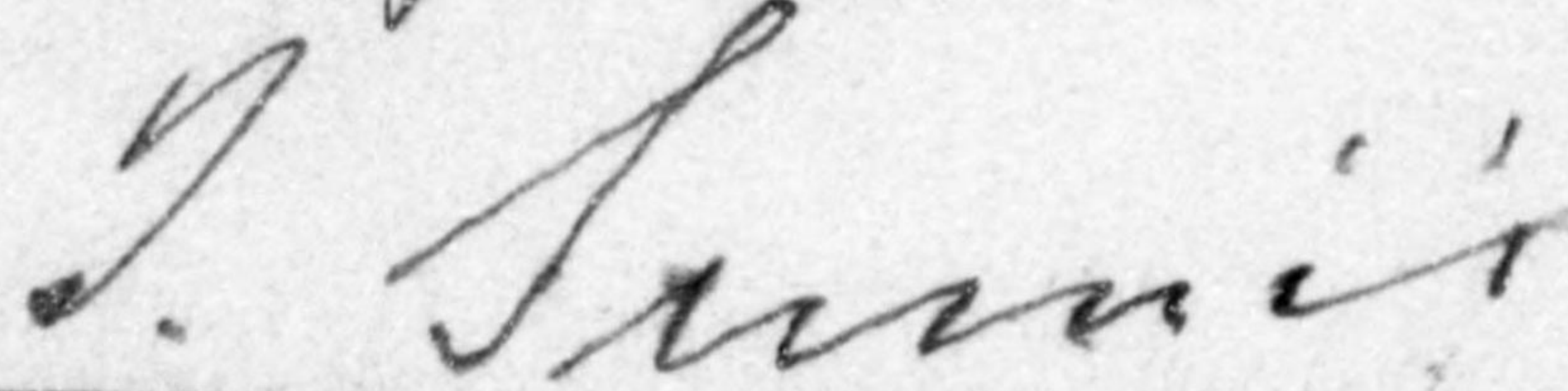
According to the articles of the company and the rules of the board of directors the management of all the important businesses of the company is to be decided by majority of the board of directors, but in reality such decision was made only by senior officials; minor officials being requested to sign the bills of the board of directors only for the sake of formality. The duties of these minor directors excepting those of non-standing officials were only to prepare the required data for decision by senior officials, like those of the senior employees such as the chiefs of Depts etc.

So the real state of his participation in the management of the company since his appointment as a director and during the time when Mitsui Honsha Co., Ltd. stopped its function as a controlling organ in the middle of October 1945 and the management of the important businesses of the company was changed to a democratic representative system following re-election of the officials on May 31, 1946 was that he had not taken part in important deliberations, but he carried out only the duty as the chief of Account Dept. or the Chief of the head office

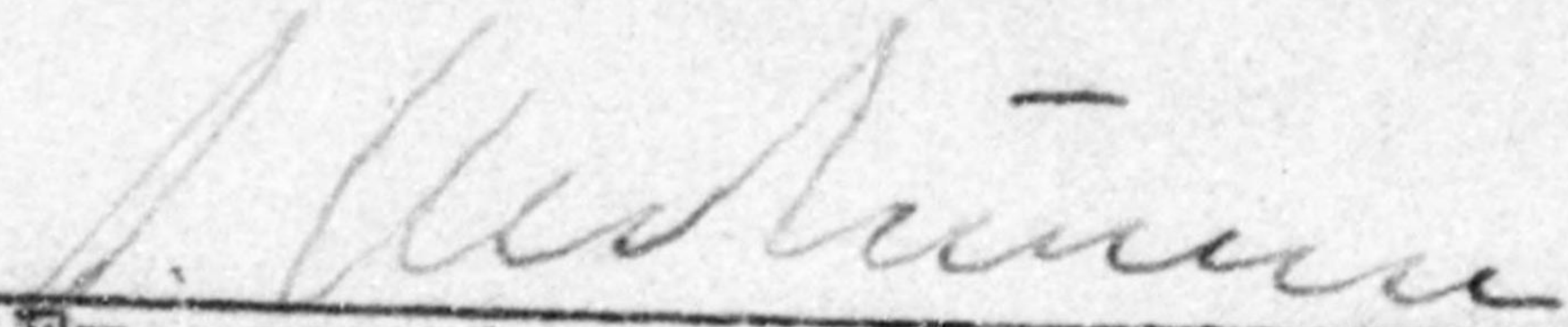
in Tamano which he had concurrently held while he was director.

We certify as the highest representatives during that period that the above mentioned facts are true.

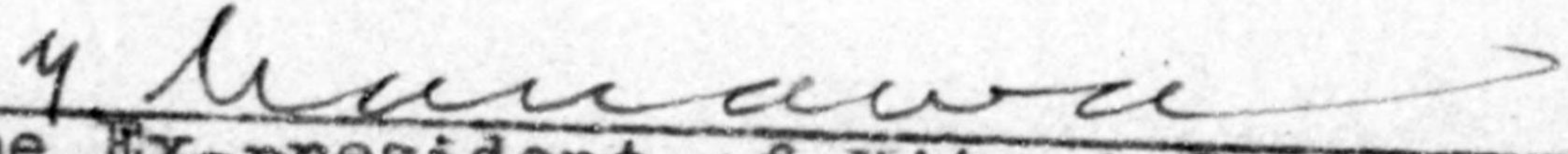
Signed on 31 Jan., 1948.



The Ex-managing-director of Mitsui
Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.
No.187-1, Kitazawa 2-chōme, Setagaya-
ku, Tokyo.



The Ex-managing-director of Mitsui
Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.
No.56, Sumiyoshi-cho, Nakano-ku, Tokyo.



The Ex-president of Mitsui Shipbuilding
& Engineering Co., Ltd.
No.86-3, Komaba-machi, Meguro-ku, Tokyo.

(2)

Certification.

Address: No.1482, Shinohara-machi, Kōhōku-ku, Yokohama-shi.

Name: Hei Sekiguchi.

Position: The Auditor of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. (No.1-1, Nihonbashi Muro-machi 2-chome, Chūō-ku, Tokyo.)

We certify that Mitsui Honsha Co., Ltd. did not either give any prior approval concerning above person's appointment to auditor of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. on 31 May 1946, or send him to the said company as an official representing our profits on that day.

Signed on January 3/, 1948.

Jun Taguchi

The Liquidator of the Mitsui Honsha Co., Ltd.
(No.1-1, Nihonbashi Muro-machi, 2-chome, Chūō-ku, Tokyo.)

(3)

Certificates.

Address: No.1842, Shinohara-machi, Kohoku-ku, Yokohama-shi.

Name: Hei Sekiguchi.

Position: The Auditor of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. (No.1-1, Nihonbashi Muro-machi 2-chōme, Chuo-ku, Tokyo.)

1. We Mitsui eleven families entrusted the control of our concerns which shares we have held to the Mitsui Honsha Co., Ltd. at all.
2. After end of the war, when the Mitsui Honsha Co., Ltd. stopped its functions as a holding company in the midst of Oct. 1945 according to the decision of a policy of the Authorities to disolute holding companies, Mitsui families acted in concert with said Co., too.
3. Accordingly, there was no fact that when the above person was appointed an auditor of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. on 31 May 1946, we eleven families gave an approval, prior or ex-post-facto, concerning his appointment.

I certify that the above mentioned facts are true.

Signed on. 31 Jan., 1948.

Takakimi Mitsui

No.42, Azabu Imai-cho, Minato-ku, Tokyo.

The Representative of Mitsui eleven families, the jointowner of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.

(4)

CERTIFICATION

Address : No. 1842, Shinohara-machi, Kohoku-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa-ken.

Name : Hei Sekiguchi

Position : The Auditor of Mitsui Shipbuilding & Engineering
Co., Ltd.
(No. 1-1, Muromachi 2 chome, Nihonbashi, Chuo-ku,
Tokyo.)

We certify that the Tamano Shipbuilding Labour Union and the Mitsui Shipbuilding Employees Union (both were former bodies of our present union) recommended the above person as a candidate for an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd., the employer of members both of the unions according to the result of an election made by a secret-voting by the Employees Union members in accordance with the election regulation autonomously established by the both unions members during February 1946.

Signed on January 31, 1948.

Kiyoshi Adaka

The Chief of the Tamano Chapter of
the All Japan Shipbuilding Workers
Union
(No. 10, Tama, Tamano-shi, Okayama-ken)

Yoshiro, Ikuta

Secretary General of the above

APPROVED May 27 1933
承認 昭和23年 月 日

三井

受
25
付

NAME **Shigematsu Tanaka**

Misao Ueda

833 Name of Company **Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.**

個人調査書

(記載上の一般的注意)

- 一、本調査書は、三通提出しなければならない。
- 二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本語に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。
- 三、記載事項は、楷書(英文の場合は大文字活字體)で明瞭に記入しなければならない。
- 四、各記載事項は、空白のままにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。
- 五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。
- 六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。
- 七、この調査書の重要な事項について虚偽の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

三井造船株式 會社 第 號

氏名 田 中 繁 松

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）

田 中 繁 松

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）

無

三、生年月日（年齢数え年）

明治參拾壹年參月拾參日生（五一歳）

四、出生地（都道府縣）

大 阪 府

五、現住所（略記しないこと）及び電話番号

岡山縣玉野市玉五五九番地 電話玉野二六番

六、本籍地（略記しないこと）

大阪府岸和田市阿間河瀧町一〇〇二番地

Page 1

Questionnaire

1. Name (In full).

Shigematsu Tenaka

2. Other names which you have used or by which you have been known,
(alias or penname).

None

3. Date of birth (age).

13th March, 1898 (51)

4. Place of birth (prefecture).

Osaka prefecture.

5. Present address (in full) and telephone number.

No. 559, Tama, Tamano-shi, Okayama prefecture.

(Tel: No. 26, Tamano)

6. Permanent address (in full).

No. 1002, Amakawataki-machi, Kishiwada-shi,
Osaka prefecture.

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

(一) 會社の名稱及び財閥系統 (昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む)

三井造船株式會社 三井財閥

(二) 財閥會社、制限會社、從屬會社又は關係會社の區分 (財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分)

財閥直系會社 制限會社

(三) 地位

代表取締役 専務取締役

(四) 就任の豫定日

該當事項なし

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

三井造船株式會社 玉野製作所 所長
岡山縣經濟懇話會 會長

九、財閥としての指定者との親族關係

(一) 關係の有無及び有りとすればその詳細 (財閥同籍者との親族關係を含む)

無

(二) 指定者か指定された日において指定者同一戸籍内にあつたことの有無

無

Page 2

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

**Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.
(Mitsui Zaibatsu)**

b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

**Direct affiliate Zaibatsu and
restricted company**

c. Position.

Representative Director, Managing Director

d. Scheduled date of assumption of the position.

None

8. All other positions and professions which you hold now.

**Manager of Tamano Works, Mitsui Shipbuilding &
Engineering Co., Ltd.**

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (including relationship with the Zaibatsu family members.)

None

b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

None

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
Apr. 2, 1918 Sept. 30, 1937	Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.	Regular staff, ship-designing section of Tama Works, Shipbuilding Dept.	Ship-designing	Trade, Nihon-bashi-ku, Tokyo.
Oct. 1, 1937 Feb. 10, 1940	Tama Shipyard Co., Ltd.	Regular staff, Ship-designing section of Tama Works	do.	Ship-building & repairing Nihon-bashi-ku, Tokyo.
Feb. 11, 1940 Jan. 5, 1942	do.	Chief of ship-designing section of Tama Works.	do.	do.

Jan. 6, 1942	Mitsui	Chief of	Ship-	Shipbuild-
Dec. 31, 1942	Ship- building & Engi- neering Co., Ltd.	ship- designing section of Tama Works	designing	ing & repairing Nihon- bashi-ku Tokyo.
Jan. 1, 1943	do.	Chief of	do.	do.
Sept. 30, 1945		ship- designing dept., Tama Works.		
Oct. 1, 1945	do.	Chief of	Managing of	do.
May 30, 1946		ship- building dept., Tama Works.	shipbuilding	
May 31, 1946	do.	Director	do.	do.
July 14, 1946		& chief of ship- building dept., Tama Works.		
July 15, 1946	do.	Director	Managing of	do.
Dec. 8, 1946		& chief of personnel affairs dept.	personnel- affairs.	
Dec. 9, 1946	do.	Standing	Managing of	do.
Dec. 16, 1946		Director & chief of the personnel affairs dept.	personnel- affairs, and representation of the company	
(Continued)				

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

(一) 明文の取極の有無

(二) 本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

10. Chronological record of profession and employment (Cont'd)

Dec. 17, 1946 May 19, 1947	Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.	Standing Director and manager of Tamano Works.	Managing of Tamano Works, and representation of the company.	Shipbuilding & repairing Nihonbashi-ku, Tokyo.
May 20, 1947 upto present	do.	Managing Director and manager of Tamano Works.	do.	do.
Mar. 20, 1947 upto present	Economic Conference in Okayama pref.	President	Managing and representation of the conference.	Okayama-shi Okayama pref.

Substance of business of organization:-

Investigation of labour problems, distribution and exchange of data and information regarding to the same problems.

Investigation of improvement of efficiency, holding the lecture-meeting and the training course of the same object.

Investigation of institution for welfare.

Promotion of friendship among the members.

(附 記)

(1) 三井造船株式会社(財閥會社)の役員就任時及び現在(現在在任中)に於ける株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(イ) 就任時(昭和二十一年五月三十一日)

株主氏名	持株率(%)
株式会社三井本社 取締役 松本 季三志	四九・四六
三井高公外十名 共有代表者 三井 高公	三三・三三

(ロ) 現在(昭和二十三年一月三十一日)

株主氏名	持株率(%)
持株會社整理委員會 委員長 笹山 忠夫	三一・九八
株式會社三井本社 清算人 遠藤 健二	二四・七五
三井高公外十名 共有代表者 三井 高公	一六・六六
大藏大臣	一四・九一

(2) 右會社の役員在任期間に於ける他の役員の氏名、地位及び就任、退任年月日

氏名	地位	就任年月日	退任年月日
堀雄太郎	代表取締役	昭和一九二、一	昭和二三、五二〇
北村嘉八	代表取締役	昭和一九、五三一	昭和二三、一一、二〇
北條武文	全	全	全
加藤五一	取締役	昭和二一、五三一	昭和二三、一一、九
	代表取締役	昭和二一、一一、九	昭和二三、五二〇
	代表取締役	昭和二三、五二〇	現任
大野敏雄	取締役	昭和二一、五三一	昭和二三、五二〇
	代表取締役	昭和二三、五二〇	現任
	代表取締役	昭和二三、五二〇	現任
大前玉男	取締役	昭和二一、五三一	昭和二三、五二〇
	代表取締役	昭和二三、五二〇	現任
宮崎定一	取締役	昭和二三、一一、一四	現任
	代表取締役	昭和二三、一一、一四	現任
大土一郎	全	全	全
大野省三	監査役	昭和二〇、一一、二〇	現任
	全	全	全
關口兼	全	昭和二一、五三一	現任
	全	昭和二三、一一、一四	現任
橋本三彌	全	昭和二三、一一、一四	現任

(Addition)

1. Name and stockholding percentage of stockholders owning 10 per cent or more of the total stock of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. (Zaibatsu company) at the time of my assumption and present. (I hold the above position at present.)

(a) At the time of my assumption (31 May, 1946)

Name of stockholders	Stockholding percentage
Kisashi Matsumoto (The director of Mitsui Honsha Co., Ltd.)	49.46
Takakimi Mitsui (The representative of joint-owners, he and other ten persons)	33.33

(b) At present (31 January, 1948)

Name of stockholders	Stockholding percentage
Tadao Sasayama (The chairman of the Holding company Liquidation Commission.)	31.98
Kenji Endō (The liquidator of Mitsui Honsha Co., Ltd.)	24.75
Takakimi Mitsui (The representative of jointowners, he and other ten persons.)	16.66
Finance Minister of Japanese Government.	14.91

2. Name, position, and dates of appointment and retirement of other officials during the period when I served.

Name	Position	Date of appointment	Date of retirement
Yutarō Hanawa	Representative Director and President	1. Feb. 1944	20 May 1947
Kahachi Kitamura	Representative Director and Standing Director	31 May 1941	20 Nov. 1946
Takebumi Hojō	-do-	-do-	-do-

Goichi Katō	Director Representative Director and Standing Director Representative Director and President.	31 May 1946 9 Dec. 1946 20 May 1947	9 Dec. 1946 20 May 1947 up to present
Toshio Ōno.	Director Representative Director and Standing Director	31 May 1946 20 May 1947	20 May 1947 up to present
Tamao Ōmae.	Director Representative Director and Standing Director	31 May 1946 20 May 1947	20 May 1947 up to present
Sadakazu Miyazaki	Director	14 Jan. 1947	up to present
Ichiro Ōtsuchi	-do-	-do-	-do-
Seizo Ōno	Auditor	20 Nov. 1945	up to present
Hei Sekiguchi	-do-	31 May 1946	up to present
Sanya Hashimoto	-do-	14 Jan. 1947	up to present

Page 5

11. At the time of your assumption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangement existed in writing.

None

b. Details of circumstances under which you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

None

昭和二十三年一月三十一日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚偽又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名

田中鶴太郎



Page 6

12. Date

31st January, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and complete disclosure on relevant or material matters in this questionnaire will subject me to penalty in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signature

S. Tanaka.

APPROVED *Jan 29* 1948
承認 昭和23年1月29日

8 Application for Certificate of Clearance
of designated Zaibatsu Official.

833

Misao Ueda

January 31, 1948.

Tetsu Katayama, Esq.
Premier, Japanese Government.

1. Applicant.

Permanent Address: No.1,002, Amakawataki-machi, Kishiwada-shi, Ōsaka Prefecture.

Address: No.559, Tama, Tamano-shi, Okayama Prefecture.

Name: Shigematsu Tanaka.

Position: The Representative Director and the Managing Director of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. (no.1-1, Nihonbashi Muro-machi 2-chome, Chūō-ku, Tokyo.)

2. Purport of Application.

I was appointed an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. on 31 May 1946 and have held that position as described in the enclosed "Questionnaire". However, it appears that I am to be designated as the Zaibatsu Official by the provision No.2, Clause 2, Article III of Law to Eliminate the Controlling Influence of Zaibatsu Families. But I think I am not amenable to that law for the reasons as mentioned below, I wish to ask for your recognition of this fact in accordance with Article VII of the above law.

3. Reasons for Application.

(1) I am neither a member of Mitsui Zaibatsu Families nor a consort of any of their lineage and neither a parent, a child, a brother, a sister of the said Families nor a consort of any

of them.

(2) About the appointment of the officials of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd., there was not a written agreement between the above company and the Mitsui Honsha Co., Ltd., its holding company. But it has been customary that the president was recommended by the Honsha and the other officials were recommended by the president with prior approval of Honsha excepting the case Honsha despatches officials to represent its profit. But in October 1945, the Mitsui Honsha Co., Ltd. stopped its function as a holding company at the decision of a policy of the Allied Powers Authorities to dissolve holding companies (On November 8, 1945, the president of the Mitsui Honsha Co., Ltd. declared its dissolution to members of his company. So I was not given any prior approval of or sent by the Mitsui Honsha Co., Ltd. when I was appointed a director of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. on May 1946 (cf. annexed (1) (2)).

Besides, I was recommended in February 1946 as a candidate for an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. by the voting of members both of the Tamano Shipbuilding Labourunion and the Mitsui Shipbuilding Employeesunion composed of the employees of the above company. (cf. annexed (3)).

(3) I have never held more than three posts of officials of Mitsui Zaibatsu companies at a time.

4. Accompanying Documents.

(1) Certificates issued by the Liquidator of the Mitsui Honsha Co., Ltd.....1.

(2) Certificates issued by the Representative of Mitsui eleven families, joint-owners of shares of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.....1.

(3) Certificates issued by the Tamano Chapter of all Japan
Shipbuilding Workers Union.....1.

Signed on January 31, 1948.

S. Tanaka

(7)

Certification.

Address: No. 559, Tama, Tamano-shi, Okayama Pref.

Name: Shigematsu Tanaka.

Position: The Representative Director and the Managing Director
of the Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.
(No.1-1, Nihonbashi Muro-machi, 2-chōme, Chūō-ku,
Tokyo.)

We certify that Mitsui Honsha Co., Ltd. did not either
give any prior approval concerning above person's appointment
to a director of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.
on 31 May 1946, or send him to the said company as an official
representing our profits on that day.

Signed on January 31, 1948.

Jun Taguchi

The Liquidator of the Mitsui Honsha
Co., Ltd.
(No.1-1, Nihonbashi Muro-machi,
2-chome, Chūō-ku, Tokyo.)

(2)

Certificates.

Address: No.559, Tama, Tamano-shi, Okayama Prefecture.

Name: Shigematsu Tanaka.

Position: The Representative Director and the Managing Director
of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.
(No.1-1, Nihonbashi Muro-machi 2-chome, Chūō-ku,
Tokyo.)

1. We Mitsui eleven families entrusted the control of our concerns which shares we have held to the Mitsui Honsha Co., Ltd. at all.
2. After end of the war, when the Mitsui Honsha Co., Ltd. stopped its functions as a holding company in the midst of Oct. 1945 according to the decision of a policy of the Authorities to disolute holding companies, Mitsui families acted in concert with said Co., too.
3. Accordingly, there was no fact that when the above person was appointed a director of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd. on 31 May, 1946, we eleven families gave an approval, prior or ex-post-facto, concerning his appointment.

I certify that the above mentioned facts are true.

Signed on 31 Jan, 1948

Takakimi Mitsui

No.42, Azabu Imaicho, Minato-ku,
Tokyo.

The Representative of Mitsui eleven
families, the jointowner of the shares
of Mitsui Shipbuilding & Engineering
Co., Ltd.

(3)

CERTIFICATION

Address : No. 559, Tama, Tamano-shi, Okayama-ken.
Name : Shigematsu Tanaka
Position : The Representative Director and the Managing
Director of Mitsui Shipbuilding & Engineering
Co., Ltd.
(No. 1-1, Muromachi 2 chome, Nihonbashi,
Chuo-ku, Tokyo.)

We certify that the Tamano Shipbuilding Labour Union and the Mitsui Shipbuilding Employees Union (both were former bodies of our present union) recommended the above person as a candidate for an official of Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd., the employer of members both of the unions according to the result of an election made by a secret-voting by the Employees Union members in accordance with the election regulation autonomously established by the both unions members during February 1946.

Signed on January 3 / , 1948.

Kiyoshi Asaka

The Chief of the Tamano Chapter of
the All Japan Shipbuilding Workers
Union
(No. 10, Tama, Tamano-shi, Okayama-ken)

Yoshio Ikuta

Secretary General of the above

住友

APPROVED 1948
承認 昭和23年5月27日

NAME WATANABE, TOSHIHIDE

Misao Ueda

No. 1416

Name of Company NIPPON ELECTRIC CO., LTD.

個人調査書

(記載上の一般的注意)

- 一、本調査書は、三通提出しなければならない。
- 二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本文に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。
- 三、記載事項は、楷書(英文の場合は大文字活字體)で明瞭に記入しなければならない。
- 四、各記載事項は、空白のままにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。
- 五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。
- 六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。



調査表の重要な事項について虚偽の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第一條の規定により處罰せられる。

日本電気株式会社 第 號

氏名

渡邊 斌 衡

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）

三、生年月日（年齢數え年）

四、出生地（都道府縣）

五、現住所（略記しないこと）及び電話番号

六、本籍地（略記しないこと）

渡邊 城衛

該當事項なし

明治三十九年七月十三日生（五十三才）

群馬縣 高崎市

東京都杉並区天沼三ノ八一八番地

電話 北蕨 四七〇四番

東京都北多摩郡三鷹町下連雀三二五番地

Questionnaire

1. Name (in full).

Watanabe, Toshihide

2. Other names which you have used or by which you have been known.
(alias or penname).

None.

3. Date of birth (age).

July 13, 1896 (53 years old)

4. Place of birth (prefecture).

Takasaki City, Gunma Prefecture.

5. Present address (in full) and telephone number.

818, Ananma 3-chome Suginami-ku, Tokyo.

(Telephone number: Ogikubo-4704)

6. Permanent address (in full).

325, Shimorenjaku, Nakama-machi, Kita-tama-gun, Tokyo.

七

現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

(一) 會社の名稱及び財閥系統(昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む)

現に保有する地位は左記の通りである

日本電氣株式會社(旧称住友通信工業株式會社)

(二) 財閥會社、制限會社、從屬會社又は關係會社の區分(財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分)

住友財閥の直系會社

(三) 地位

日本電氣株式會社社長

(四) 就任の豫定日

該當事項なし

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

七職業、履歴の項参照

九、財閥としての指定者との親族關係

(一) 關係の有無及び有りとすればその詳細(財閥同籍者との親族關係を含む。)

該當事項なし

(二) 指定者が指定された日において指定者と同一戸籍内にあつたことの有無

該當事項なし

Page 2

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration. **Position of official in company for which I am under consideration** **None.**
- a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

Nippon Electric Company, Ltd.

(The former name: **Sumitomo Communication Industrial Company, Ltd.**) **The lineage of Sumitomo.**

- b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

The direct affiliate company of Sumitomo Zaibatsu.

- c. Position:

President of Nippon Electric Company, Ltd.

- d. Scheduled date of assumption of the position:

None.

8. All other positions and professions which you hold now.

Please refer to item (10), chronological record of profession and employment.

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.
- a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (including relationship with the Zaibatsu family members.)

None.

- b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

None.

職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務内容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務内容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の特遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

- (1) 本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の割以上の所有者の氏名及び持株率
- (2) 本人が勤務した期間における他の役員の名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位(職員たる場合を含む)	職務内容(詳細に)	會社團體等の事業内容及び所在地
大正十一年四月	住友會員會社	入社		株式會社住友本社 (住友會員會社) 。所在地： 。事業内容： 。住友會員會社の調整會
自昭和四年四月 至。五年七月	住友勸業株式會社	勤務	北海道の炭山に於て勸業團體 業務担当	大限市東區北堀五の二二 。事業内容： 。住友會員會社の調整會
昭和五年十月	住友會員會社	復職		
昭和十年一月	住友會員會社	人事部長	人事部長業務担当	
昭和十一年三月	株式會社住友本社	同	同	同
	住友會員會社解散(上設)	同	同	同

昭和十七年五月三日 日本電氣株式会社 入社	總務部副長	會社全職に自ら庶務、文書、人事給與、厚生園持身の事務を管理す。總務部長を輔佐す。	日本電氣株式会社 本社に在りて東京副港に在りて三田四國所にて事業内容...
昭和十七年五月十日 同社	總務部長	社長専任取締役非常取締役兼總務部長に依り會社全職に自ら庶務、文書、人事給與等の事務を管理す。	電報機、交換機、放送機、電話機、搬送機、電信電話装置、官用電信機、電氣計器、器具、製造、修理、電氣に関する事業、機械器具の製造、修理等
昭和十八年五月十日 日本電氣株式会社 下り佐反通信工業株式会社 入社	取締役就任	取締役として取締役會出席す。外勤取締役として職務を遂行す。	
昭和十九年十月十日 佐反通信工業株式会社 入社	取締役就任	取締役として取締役會出席す。外勤取締役として職務を遂行す。	

註一

(補助紙に續之)

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

- a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.
- b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
April, 1929	Sumitomo Limited Partnership.	Entered Sumitomo Limited Partnership.		Sumitomo Limited Partnership. Location: 22, 5-chome, Kitahama, Higashi-ku, Osaka. Business: Management of whole Sumitomo's company.
April, 1929 -Nov. 1930	Service rendered to Sumitomo Mining Co., Ltd.		In charge of labor business at the coal-mine in Hokkaido.	
Nov. 1930	Sumitomo Limited Partnership.	Returned		

補助紙 第三頁
の(渡辺)

日本電気株式会社

就職及び退職日附	会社団体等の 稱	地位 (職員たる 場合を含む)	職務内容	会社 及 事業 所 在 地 等
昭和二十年十一月一日	住友通信工業株式会社 より日本電気株式会社 に社名変更			
昭和二十年十一月一日	日本電気株式会社	取締役部長兼取締役		
昭和二十年十一月一日	同社	社長就任	定款諸規則及取締 役會の決議に依り 同社全般の業務を 統轄し取締役會長 事故あるときは其の 代理をなす	
昭和二十年十一月一日	同社	社長就任	社長及専務取締役 を輔佐し會社の常務 を處理する外社長及 専務取締役共に事故 ある場合は其の代理を 行ふ。取締役部長としての 職務の内容及前記の如し	

註二

註三

昭和二十年十一月一日
現在

補助紙芝夏(二渡辺)

日本電気株式会社

就職及び退職日附	会社団体等の 名	地位 (職員たる 場合を含む)	職務内容	会社 及び 事業 所 在 地 等
昭和九年五月 至不詳	関西産業団体聯合會	労働事情調査會 委員	労働事情の調査、 委員として労務管理 の研究調査を専ら	
昭和十年五月 至不詳	大阪工業會労働委員 會	委員	同右	
昭和十三年二月 至不詳	協同會時局対策 委員會	専門委員	労務管理の動向 調査三四會食に出 席	
昭和十三年十月 至一三ヶ月	大阪市厚生協會	幹事	大阪市内の工場労務 者の厚生問題の調 査實際上の活動等	
昭和十三年十月 至二三ヶ月	大阪府産業報國 總談會	専門委員	労務管理の動向 調査時之會合に出席	
昭和十三年十二月 至一ヶ月 詳位	産業報國聯盟	同右	労務管理の動向調査 教團會合に出席	

補助紙 第三頁の三(渡辺)

日本電気株式会社

就職及び退職日附	会社団体等の 名稱	地位 (職員たる 場合を含む)	職務内容	会社 及び 事業 所 在 地 等
自昭和十四年三月 至十七年四月	厚生省中央債金 委員会	専門 委員	貸金問題に関する調査 常時委員会に出席	
自昭和十四年五月 至十七年四月	厚生省工場事業場 技能者養成委員会	委員 員	工場鉱山の技能者養 成に関する調査 常時委員会に出席	
自昭和十四年六月 至二十一年	職業協会	理 事	職業総研の事業の調 査実際上の活動等	
自昭和十四年七月 至不詳	厚生省労務管理調査 委員会	委 員	労務管理の調査研究 会自体活動等	
自昭和十五年三月 至二十三年	厚生省厚生大会 準備委員会	参 事	競技会の準備に関 する諸調査 実際上の活動等	
自昭和十六年四月 至二十一年	日本金屬工業聯合會 専門委員会	労務部會委員	勤労問題の調査労 務部會委員長として 約十年に亘り大阪 鉱山監督局の指導 導下に調査研究等	

補助紙が三頁の四（渡辺）

日本電気株式会社

就職及び退職日附	会社団体等の名	地位 (職員たる場合を含む)	職務内容	会社 及び 事業 所 在 地 等
昭和十六年八月 至 二十年八月	大日本産業報国会 中央本部事務局	勤労事務委員会委員	勤労事務に関する調査研究 実際上の活動等	
昭和十六年十月 至 二十一年位	大阪府労務手帳委員会	委員	労務手帳に関する調査 実際上の活動等	
昭和十七年一月 至 不詳	厚生省専門委員会	委員	主として労務に関する調査研究 委員会実際上の活動等	
昭和十七年一月 至 不詳	畜産業団体聯合会	委員	委員会の調査研究 に対する諮問機関 実際上の活動等	
昭和十七年二月 至 二十年八月	大日本産業報国会 中央本部事務局	貸金調査委員 (鉄鋼部門)	鉄鋼業労務者の 貸金に関する調査 実際上の活動等	

補助紙 第三頁の六(渡辺)

日本電気株式会社

就職及び退職日附

会社団体等の
名

地位
(職員たる
場合を含む)

職務内容

会社
及び
事業
所
在
地
等

自昭和十八年十月
至現

安藤研究所

評議員

技術研究に關する事項
實際上の活動全般に
關する

自昭和十九年六月
至二十一年八月

大日本産業報國會
関東地方労働協議會

委員

関東地方に於ける労働
務管理の調査
数回會合に出席せしむ

自昭和十九年十月
至不詳

日本經濟聯盟會

委員

労働管理の調査全
會合を通じ時折出席

自昭和二十年六月
至二十一年八月

勤労学生保護會
東京都支部

理事

勤労学生保護に
關する調査
實際上の活動全般

自昭和二十一年六月
至現

関東経営者協會経営
協議會問題小委員会

委員

経営協議會の問題
に關する調査研究
時折會合に出席

補助紙 才三頁の七(渡辺)

日本電気株式会社

就職及び退職日附

会社団体等の

地位
(職員たる場合を含む)

職務内容

会社
及び
事業
所
在
地
等

自昭和三年四月一日
至現

経済同友会

幹事

自昭和三年五月三十日
至昭和三年十一月十四日
南鎖に伴い自然解任

日本通信機械工業会

会長並理事

通信機械の取得配分生産
並販賣調整に關し
全般を統理す

自昭和三年五月三十日
至現

通信工業連盟

理事

通信関係産業組合
並協会の調査研究情報
支授等に伴い
公務の審議を
兼行す

自昭和三年七月四日
至現

日本放送協會

理事

電氣通信の普及発達に
關する公務の議事に
兼行す

自昭和三年七月三十日
至現

日本電氣協會

評議員

電氣事業の進歩発達
を促すため本協会の評議員
として公務の審議に
兼行す

自昭和三年八月三十日
至現

日本工業俱樂部

會員

会社と産業団体並の相
互親睦に關するもの

補助紙才三頁ノ入(渡辺)

日本電気株式会社

就職及び退職日附
 会社団体等の
 地位(職員たる
 場合を含む)
 職務内容
 及の会社
 事業内
 所在地

自昭和二十三年十月三日 至現	中央労働委員会	使用者代表委員	使用者団体の推薦に基 き行政官廳より委嘱 せられたる労働争議の調 停仲裁団体交渉斡 旋等労働組合は、予て 條子の地方文藝、八條十五 條、十四條、同條等の事項 を職務内容とする
自昭和十四年二月 至十七年四月	司法省大坂保護 観察所	保護司嘱託	共産党転向者の保 護指導するも實際上 は活動金を行はず
自昭和十七年一月 至二十年八月	司法省東京保護 観察所	同 右	同 右
自昭和十九年十月三日 至二十年一月	司法省 東京少年福利所	同 右	不良少年少女の保護 指導するも實際上は 活動金全く行はず

註四

補助紙才三頁の九(渡辺)

日本電気株式会社

就職及び退職日附	会社団体等の稱	地位 (職員たる場合を含む)	職務内容	会社団体内容及び所在地
昭和三年三月二十日 至 昭和三年十月十五日	東北金属工業株式会社	取締役兼任	以上二社の取締役の職務内容に付ては投資	所在地：仙台市 郡山宮城郡南郷
昭和三年三月二十日 至 昭和三年十月十五日	鉄道電氣工業株式会社	取締役兼任	会社及び日本電氣株式会社の派遣せられたるものにして日常の業務に關與せず経営の諸趣旨運行に付断折相談に充つる事あり。	所在地：東京都 台東区同朋所四 事業内容：... 鉄道工事の電氣関係業務あり

補助紙中三頁の十(渡辺)

日本電氣株式會社

註一

日本電氣株式會社(住友財閥直系會社)役員在任中の
一割以上の株主及び他の役員は左記の通りである

川取締役に就任の時(昭九土三三)に於ける同社一割以上の株式所有者

氏名	持株率
株式會社住友本社	一一、〇一七%

川取締役に在任中には於ける他役員

氏名	地位	就任月日	退任月日
古田 俊五郎	取締役會會長	昭一六、四、九	昭二〇、一〇、三一

補助紙中三頁の上(渡辺)

日本電気株式会社

氏名	地位	就任月日	退任月日
梶井 剛	社長	昭一八・二・二〇	昭二一・一・二一
佐伯 長生	専務取締役	一九・二・二三	
丹羽 保次郎	常務取締役	一六・四・九	
馬場 隆重		一八・一・一	二〇・十一・一
奏 才次郎	取締役	一八・八・二〇	
田中 良雄		一九・一・二五	
川本 種三郎		一八・八・二〇	
浅川 一衛		一九・二・三三	
向山 均			
大島 堅造	監査役		二〇・一一・三〇
河井 日中三郎		一六・八・一八	

氏名	地位	就任月日	退任月日
氏名	地位	就任月日	退任月日
梶井 剛	社長	昭一八・二・二〇	昭二一・一・二一
佐伯 長生	"	"二一・一・二一	"二一・六・二五
"	専務取締役	"一九・二・二三	"二一・一・三一
丹羽 保次郎	"	"二一・一・三一	"二一・六・三

専務取締役兼任中に於ける他役員

氏名	持株率
株式会社住友本社	一一・〇八一%

専務取締役就任の時(昭一八・二・二〇)に於ける同社一割以上、株式所有者

註二

補助紙第三頁の十二(渡辺)

日本電気株式会社

補助紙中三頁の十三(渡辺)

日本電氣株式會社

氏名	地位	就任月日	退任月日
丹羽保次郎	常務取締役	昭一六、四、九	昭二一、一、二一
片岡銓太郎	取締役	昭二〇、一、三〇	昭二一、六、二五
土方鹿之助	"	"	昭二一、一、二一
平田祖助	"	昭二一、五、三〇	現任
楊井勇三	"	昭二〇、一、三〇	昭二一、一、二一
高橋浩	常任監査役	昭二一、一、二一	現任
"	監査役	昭二〇、一、三〇	昭二一、一、二一
大島望造	"	昭一九、二、三三	昭二〇、一、二一
乾政彦	"	昭二〇、一、三〇	現任

補助紙が三頁の西(渡辺)

日本電氣株式會社

訪三

山社長就任の時(昭三三六五)に於ける同社一割以上の株式所有者

氏名	株式會社住友本社	株株率	一〇、七六七%
----	----------	-----	---------

山社長就任より現在に至るまでの期間に於ける他の役員

氏名	地位	就任月日	退任月日
片岡 銓太郎	専務取締役	昭三三六二五	現在
土方 鹿之助	常務取締役	"	"
平田 祖助	取締役	二一、五、三〇	"
岩垂 好徳	"	二二、一、二六	"

補助紙第三頁の十六(渡辺)

日本電氣株式會社

註四

東北金屬工業株式會社(佐友財團係系會社)取締役兼任中
に於ける同社一割以上の株主及他の役員は左記の通りである

取締役就任の時(昭二一・五・二八)及退任の時(昭二一・十二・十五)に於ける
同社一割以上の株式所有者

就退任年月日	株式一割以上の 株所有者	氏名	持株率
昭二一・五・二八		日本電氣株式會社	三九・八%
		扶桑金屬工業株式會社	一・二九%
昭二一・十二・十五		日本電氣株式會社	三九・八%
		扶桑金屬工業株式會社	一・二九%

取締役在任期間中に於ける他の役員

(51-B)

補助紙才三頁の十七(渡辺)

日本電氣株式會社

氏名	多田 繁	米城 榮一郎	榛葉 久吉	渡辺 直行	松田 政	佐野 廣一	楊井 勇三	竹内 龜次郎	尾見 半左右	大西 定彦
地位	取締役	監査役	常務取締役	取締役	社長	専務取締役	取締役			
就任月日	昭一三.九.一七	"	"一九.九.三〇	"一九.一.三〇	"二〇.十.三〇	"	"二一.一.一八	"	"二一.五.二八	"二一.一〇.九
退任月日	昭二二.一.二三	現	"	昭二二.一.一四	現	"	昭二一.一.一五	"	"二二.一.二三	"

10.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
-------------------------------------	---	--	--------------------------------	---

Feb. 20, 1943 (Name of Nippon Electric Co., Ltd. was changed to Sumitomo Communication Industrial Co., Ltd.)

Nov. 25, '44 (Refer to Note 1) Sumitomo Director, Communi- cation Industrial Co., Ltd. concurrent. Sumitomo Director, (Chief of Administrative Div. concurrent.) Attend the meeting of the Board of directors as a director and duties and responsibilities as Chief of administrative division are same as mentioned above.

Nov. 15, '45 (Refer to Note 2) Sumitomo Communication Industrial Co., Ltd. Executive Director, Chief of Administrative Div. (concurrent) Assist the President and managing director, administer Co's business management and if they are prevented, act for them.

Dec. 1, '45 Name of Sumitomo Communication Industrial Co., Ltd. was changed to Nippon Electric Co., Ltd. Duties and responsibilities as Chief of the Administrative Div. are same as mentioned above.

10.

Dates of employment and retirement	Name of company or organization where you served.	Status of position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
Feb. 1, 1946	Nippon Electric Co., Ltd.	Resigned Chief of Administrative Div.		
June 25, 1947 -Present (Refer to Note 3.)	-Unknown	President	Administer the company's business in accordance with articles of association, other company's regulations and resolutions decided by the Board of Directors and if the chairman is prevented, act for him.	
May 1934 -Unknown	Kansai Federation of Industrial Organizations	Member, Labor Affairs Investigation Committee.	Study and investigation of labor conditions as a member of the committee.	
May 1935 -Unknown	Osaka Industrial Association Labor Committee	Member		
Feb. 1938 -Unknown	Committee of Cooperation Society for Counter Measure of Social Situation	Specialized member.	Investigation in tendency of Labor management. Attended dinner party 2 or 3 times.	

10.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
Oct. 1938 (about 2 or 3)	Osaka Welfare Association	Secretary	Investigation and study of Labor condition. No actual activity.	
Oct. 1938 (about 2 or 3 months)	Osaka "Sangyo-Hokoku-Kai."	Specialized Investigation Member	Investigation in tendency of labor management. Attended meetings occasionally.	
Dec. 1938 (about one year)	Federation of Industrial, Patriotic Organizations	--"	Investigation in tendency of labor management. Attended meetings a few times.	
Dec. 1938 (about one year)	Federation of Industrial, Patriotic Organizations	--"	--"	
May 1939- Apr. 1942	Central Wage Committee of Welfare Ministry.	--"	Investigation of Wage problems. Attended meeting ordinally.	
--"	Committee for Training Factory Technicians	Member	Investigation of training factory and mine technicians.	
June 1939 (about two years)	Employment Association	Councillor	Investigation of employment. No actual activity.	

10.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
Nov. 1939 -Unknown	Investigation Committee of Labor management of Welfare Ministry.	Member	Study and investigation of labor management. The committee itself had no actual activity.	
May 1940 (about a few months)	Preparatory committee for Asia Welfare Athletic Meeting.	Councillor	Investigation of preparation for athletic meeting. No actual activity.	
Apr. 1941 (about one year.)	Specialized Committee of Labor Federation of Japan Metal Mining.	Member, of the Federation.	Study and investigation of labor management. As a chief of member of labor division, studied and investigated under leadership of Osaka Mining Inspection Office for about one year.	
Aug. 1941- Aug. 1945	Clerical Bureau, Central Headquarters, "Dai Nippon Sangyo Hokoku Kai".	Clerical member	Items ordered by officials of the Ass. (Personnel and Labor etc.) No actual activity.	
Dec. 1941- for two months or so on.	Committee for Inspection of Workers' Identification Book in Osaka Pref.	Member	Investigation about workers' identification book. No actual activity.	

- Continued to Separate sheet -

10.

Dates of employment and retirement	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
Jan. 1942- Unknown	Specialized Member Committee of Welfare Ministry.	Investigation and study of Labor affairs.		
Jan. 1942- Unknown	Federation of Industrial Organizations in Japan.	Inquiry institutions of Ass. officials about investigation and study of committee.		
Feb. 1942- Aug. 1945	Clerical Bureau, Central Headquarters, "Dai Nippon Sangyo Hokoku Kai". (Steel Dept.)	Investigation on wages of steel workers. Member, Committee No actual Activity.		
Apr. 1942- May 1942	Osaka District Labor Conference "Dai Nippon Sangyo Hokoku Kai."	Standing Member. Investigation on labor control of Osaka Pref. Attended meetings occasionally.		
Jan. 1943- Aug. 1945	Dai Nippon Sangyo Hokoku Kai.	Clerical Member. Central Labor Conference	Mainly study and investigate labor control. No actual activity.	
June 1944- Unknown	Tokyo Factory Consultation Meeting.	Counsellor	Labor affairs of factories in Tokyo Metropolitan.	
Nov. 30, '44 for a few months	Tokyo Head-Counter Measure of Labor Arrangement.	Temporary member	Investigation of Labor control. Attended meetings several times.	

10.

Dates of employment and retirement where you served.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
May 18, '45 (for about a few months)	Special Member committee on War-time Labor Control, Principal Industrial Conference.	Member	Study and investigation of labor control of employers' association during War-time. Attended meetings occasionally.	
Nov. 25, '43 to present	Ando Research Institute	Councillor	Researches on Technical items. No actual activity.	
June 16, '44 Aug. 1945	Dai Nippon Sangyo Hoku-ku-kai, Kanto District Labor Conference.	Member	Study and investigation of Labor control in Kanto District. Attended meetings occasionally.	
Oct. 4, '44	Federation of Japan Economical Organizations.	Member	Study of Labor management. Attended meetings occasionally.	
June 15, '45 Aug. '45	Tokyo Branch Office of Relief Association for mobilized students.	Councillor	Study on relief of mobilized students. No practical actions.	
July 26, '46 -Present	Sub-Committee for management Conference affairs of Kanto enterprisers' association.	Member	Study on affairs relative to management conference. Attended meetings occasionally.	

10.

Dates of employment and retirement	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
Apr. 1, '47 -Present	Young Businessmen's Association.	Councillor		
May 30, '47 -Nov. 14, '47	Nippon Communication and Equipments Manufacturers' Association.	President Councillor	Adjustment of procurement and distribution of materials for communication equipments and of production and sales.	
May 31, '47 -Present	Federation of Communication industries	Councillor	Investigation and study of labor affairs and consultation of business by exchanging informations mutually. (Employers' Association)	
July 4, '47 -Present	Japan Broadcasting Association	Councillor	Participate in proceedings of business concerning promotion of speed and development of electrical communication.	
July 21, '47 -Present	Japan Electric Association	Councillor	Participate in proceedings of the association to consult with promotion and development of electrical communication.	
Aug. 28, '47 -Present	Japan Industry club	Member	Promotion of friendly relations between companies and industrial groups.	

10.

Dates of employment and retirement where you served.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
Oct. 23, '47 - Present	Central Labor Relations Board	Member of the Board delegated by employers	In charge of arbitration and mediation for labor troubles and of assistance for collective bargaining in accordance with Art. 27, Art. 6, Art. 8, Art. 25 and Art. 24 of the Labor Union Law, entrusted by the Government Office upon the recommendation of the employers' association.	
Feb. 1939 - Apr. 1942	Osaka Protection and Inspection Office.	Non-commissioned Protection Officer	Duties are to protect and lead former communist, but I did not take part in abovementioned duties at all.	
June 1942 - Aug. 1945	Tokyo Protection and Inspection Office.	"-	"-	
Oct. 23, '44 - Jan. '45	Tokyo Juvenile Court	"-	Duties are to protect and lead depraved youth, but I did not take part in abovementioned duties at all.	

- Continued Separate sheet -

Cont'd from Page 4.

Separate sheet 9.

10.

Dates of employment and retirement	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
May 28, '46 -Dec. 15, '46	Tohoku Metal Industry Co., Ltd.	Director (concurrent)	Tohoku Metal Industry Co., Ltd. and Railway Electric Industry Co., Ltd. being those invested by Nippon Electric Co., Ltd. I held the Office as a representative of the latter but had no right to represent these companies, nor any voice in their business management.	Tohoku Metal Industry Co., Ltd. Location: 10, Aza, Sawa-waki-Minami, Koriyama, Sendai City, Miyagi Pref. Business: Manufacture and sales of magnet, nickel and special metal for communication equipments.
May 21, '46 -Dec. 25, '46	Railway Electric Industry Co., Ltd.	Director (concurrent)		Railway Electric Industry Co., Ltd. Location: 4, Doho-cho, Taito-ku, Tokyo. Business: Electrical industry pertaining to railway installation.

10. Chronological record of profession and employment (cont'd)

Note 1. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of Nippon Electric Company (Direct Affiliate of Sumitomo Zaibatsu) and name of its other officials during the period when I served as the official are as follows:

- (a) Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of Nippon Electric Company at the time of my assumption of the director of the above company.

<u>Name</u>	<u>Stock-holding percentage</u>
Sumitomo Head Office, Ltd.	11.017 %

- (b) Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of Nippon Electric Company during the period when I served as the director:

<u>Name</u>	<u>Position</u>	<u>Date of appointment</u>	<u>Date of retirement</u>
Furuta, Shunosuke	Chairman of the Board of Directors	Apr. 9, 1941	Oct. 31, 1945
Kajii, Takeshi	President	Feb. 20, 1943	Jan. 21, 1946
Saeki, Nagao	Managing Director	Feb. 23, 1944	"
Niwa, Yasujiro	Executive Director	Apr. 9, 1941	"
Baba, Takashige	"	Nov. 11, 1943	Nov. 10, 1945
Minato, Saijiro	Director	Aug. 20, 1943	"
Tanaka, Yoshio	"	Nov. 25, 1944	"
Kawamoto, Tanesaburo	"	Aug. 20, 1943	"
Asakawa, Kazuo	"	Feb. 23, 1944	"
Mukoyama, Hitoshi	"	"	"
Oshina, Kenzo	Auditor	"	Nov. 30, 1945
Kawai Shozaburo	"	Aug. 18, 1941	"

Note 2.

- (a) Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of Nippon Electric Company at the time of my assumption of the Executive Director of the above company:

<u>Name</u>	<u>Stock-holding percentage</u>
Sumitomo Head Office, Ltd.	11.081 %

(b) Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of Nippon Electric Company during the period when I served as the Executive Director:

Name	Position	Date of appointment	Date of retirement
Kajii, Takeshi	President	Feb. 20, 1943	Jan. 21, 1946
Saeki, Nagao	"	Jan. 21, 1946	June 25, 1947
"	Managing Director	Feb. 23, 1944	Jan. 21, 1946
Niwa, Yasujiro	"	Jan. 21, 1946	June 3, 1947
"	Executive Director	Apr. 9, 1941	Jan. 21, 1946
Kataoka, Sentaro	Director	Nov. 30, 1945	June 25, 1947
Hijikata, Shikanosuke	"	"	"
Hirata, Sosuke	"	Nov. 30, 1945	Present
Yanai, Yuzo	"	Nov. 30, 1945	Dec. 1, 1946
Takahashi, Hiroshi	Standing Auditor	Jan. 21, 1946	Present
"	Auditor	Nov. 30, 1945	Jan. 21, 1946
Gshima, Kenzo	"	Feb. 23, 1944	Nov. 30, 1946
Inui, Masahiko	"	Nov. 30, 1945	Present

Note 3.

(a) Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of Nippon Electric Company at the time of my assumption of the President of the above company:

Name	Stock-holding percentage
Sunitomo Head Office, Ltd.	10.767 %

(b) Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of Nippon Electric Company during the period from the date of my assumption of the President of the above company up to the present:

Name	Position	Date of appointment	Date of retirement
Kataoka, Sentaro	Managing Director	June 25, 1947	Present
Hijikata, Shikanosuke	Executive Director	"	"
Hirata, Sosuke	Director	May 30, 1946	Present
Iwadare, Yoshinori	"	Dec. 26, 1947	Present
Kobayashi, Masatsugu	"	"	"
Tanoto, Masachi	"	"	"
Shimazu, Yasujiro	"	"	"
Takahashi, Hiroshi	Standing Auditor	Jan. 21, 1946	Present
Inui, Masahiko	Auditor	Nov. 30, 1945	Present

Note 4. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of Tohoku Metal Industry Company (Associated Company of Sumitomo Zaibatsu) and name of its other officials during the period when I served concurrently as the director are as follows:

- (a) Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of Tohoku Metal Industry Company at the dates of my assumption (May 28, 1946) and retirement (Dec. 15, 1946) of the director of the above company:

Name	Date of Assumption & Retirement	Stock-holding percentage
Nippon Electric Co., Ltd.	May 28, 1946	39.8 %
Fuso Metal Industrial Co., Ltd.	"	12.9 %
Nippon Electric Co., Ltd.	Dec. 15, 1946	39.8 %
Fuso Metal Industrial Co., Ltd.	"	12.9 %

- (b) Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of Tohoku Metal Industry Company during the period when I served as the director of the above company:

Name	Position	Date of appointment	Date of retirement
Tada, Kiyoshi	Director	Sept. 17, 1938	Jan. 23, 1947
Yoneshiro, Eiichiro	Auditor	"	- Present
Shimba, Hisakichi	Executive Director	Sept. 30, 1944	- Present
Watanabe, Maoyuki	Director	Jan. 30, 1944	Jan. 14, 1947
Matsuda, Tsutomu	President	Nov. 30, 1945	- Present
Sano, Koichi	Managing Director	"	"
Yanai, Yuzo	Director	Jan. 18, 1946	Dec. 15, 1946
Takeuchi Kanajiro	"	"	Oct. 9, 1946
Omi, Hanzo	"	May 28, 1946	Jan. 23, 1947
Onishi, Sadahiko	"	Oct. 9, 1946	"

Jan. 1935	Sumitomo Limited Partnership.	Manager, Labor Dept., Personnel Affairs Div.	In charge of labor business.	
Mar. 1, '37	Sumitomo Head Office, Ltd. (Established in accordance with dissolution of Sumitomo Limited Partnership.)	--"	--"	
May 23, '42	Nippon Electric Co., Ltd.	Entered Nippon Administer Electric Co., Co's business management such as general Administrative affairs, documents, personnel affairs, payments and welfare affairs, etc. and assist chief of administrative division.		Nippon Electric Co., Ltd. Location: 2, Mita Shikokumachi, Shiba, Minato-ku, Tokyo. Business: Manufacture and sale of Telephones, Telephone switchboards, Broadcasting radio Equipments, Carrier Telegraph and Telephone equipments, picture transmission equipments, electrical meters and vacuum tubes etc.
July 10, '42	--"	Chief, Administrative Div.	Administer Co's business management such as general affairs, documents, personal affairs, payments and welfare affairs by the instructions of the president, managing director and executive director.	
- Continued to Separate sheet -				

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥会社と財閥又は財閥直系会社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

(二) 明文の取極の有無

明文、取極めなし。

(二) 本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系会社が關與した事實の有無

別紙申請理由書に詳細記載す。

Page 34

11. At the time of your assumption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangement existed in writing.

None.

b. Details of circumstances under which you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

Please refer to the petition attached.

十二、本調査書作成年月日

昭和三十三年二月五日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚偽又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名

渡邊武衡



Page 65

12. Date

Feb. 5, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and complete disclosure on relevant or material matters in this questionnaire will subject me to penalty in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signature

T. Watanabe

1416 位友 信 @

Feb. 5, 1948.

APPROVED *man 22* 1948
承認 昭和23年5月27日

Mr. T. Katayama,
Prime Minister.

Misao Ueda

Petition for Approval
of Non-Zaibatsu Official

In accordance with the regulations and privileges provided in Article 6 of the Law for the Termination of Zaibatsu Family Control, I hereby apply this petition to you, the Prime Minister, for your approval and acknowledgement that, I am not a Zaibatsu official as specified by the Law for the reasons and circumstances stated hereunder, even though I had been a director of Nippon Electric Company during the period specified by the Law, as follows:

1. Relative to my personal history:

I entered Sumitomo Limited Partnership (later Sumitomo Honsha, Ltd.) immediately after I graduated from the Faculty of Economics, Tokyo Imperial University, in 1922, and was attached to the Labor Department. From then on throughout my entire career, labor relations became my specialty. At first I devoted myself to the study and research on the labor problems. In 1932 I was sent to Europe and America for an inspection of commerce and industry, mainly to study on the conditions of labor management which had been relatively new to the industry in Japan.

Upon my return to Japan, I was appointed Manager of Labor Department and I continued to devote myself to the study of labor problems and various labor organizations as I have stated in my Curriculum Vitae

attached herewith. In May, 1942, I happened to be invited by Nippon Electric Company as an expert in labor management, and became on May 23rd Assistant Chief of Administration Division of that company. Nippon Electric Co. had been in the past a company full of labor troubles, and some of the major strikes are quite famous in the history of labor disputes in Japan.

Later I became Chief of Administrative Division, and on Nov. 25th, 1944 assumed Director of the company.

Throughout all these years I had devoted myself to the business of labor management of both inside the company and outside, taking part in many organs related to labor affairs, such as Central Wage committee, Welfare Ministry and others. Later I was promoted to Executive Director of the company on Nov. 15th, 1946, and then I became President, succeeding, in order, Mr. Nagao Saeki, who retired from the post due to Purge Ordinance. Besides, in October, 1947, I was appointed a member of Central Labor Committee which I am still serving at present.

In short, my whole career prior to my assumption of the post of Executive Director of Nippon Electric Company had been a period in which I devoted myself to the business related to labor problems, especially to wage system which I had been studying for a long time. Consequently, the period in which I participated in the managerial work of the company was only for one or two years. As a matter of fact, therefore, my career could be regarded as rather crippled or one sided to a certain extent.

Last autumn, I experienced a great labor strike in the company, and with that bitter experience behind I have been trying with

every ceaseless effort to solve various labor problems, difficult as they might be at this time of nation-wide economic crisis.

2. Circumstance under which I became official of Nippon Electric Company:

As I mentioned before, I became a director of Nippon Electric Company on Nov. 25th, 1944. Before I explain the circumstance under which I became an official of the company. I think it is necessary to state a brief history of the company management and to clarify the personnel control relation between Nippon Electric Company and Sumitomo Honsha.

As mentioned in detail in the attached Reference "Personnel relationship between Sumitomo Honsha and this Company," the growth of the company was distinctly different from other direct affiliates of Sumitomo. The company was established by Western Electric Company in New York City, U. S. A. in 1899, and had been under the management of International Telephone and Telegraph Corp. (Hereafter called I. T. T. Co.), a corporation separated from Western Electric Co. In 1938, a part of the shares of the company held by I. T. T. had been transferred to Sumitomo Honsha, and this is time when the company became related to Sumitomo Honsha (Holding percentage of shares at this time: Sumitomo Concern 51, I. T. T. Co. 54), but the company was still one of the subsidiary companies of I. T. T., as all current financial business and other important had to be reported and be approved by I. T. T. (See attached Reference No.1).

Later, in Jan. 1943 the company was designated as a direct affiliate of Sumitomo Honsha, and had been placed under the personnel

management of Sumitomo Honsha. However, by this time the country was in the midst of World War II, and actually there was much difficulty in changing over the personnel status of the company to that of Sumitomo Honsha; so that it was really during this transient or preparatory period when the company was designated by the armed authority as a munition company in October of the same year. (see attached Reference 2)

That is to say, all plants and factories of the Company were designated as munition factories and thenceforth the management of the Company had been controlled by the armed authority as the most important factory from the point of strategy and tactics.

The armed authority appointed the Chief-Man-in-Charge (The Responsible Person, for Production -- President) and made him take over the entire management of the company under his authority. In February 1946, the persons related to Army and Navy became Directors of the company and more of the similar back ground were dispatched as councillors or non-commissioned staff members of the company also. Thus, the control over the personnel affairs of the Company by Sumitomo Honsha were made entirely powerless. Therefore, before Sumitomo Honsha could exercise its full control over the personnel affairs of Nippon Electric Company, it proclaimed that the Honsha would suspend all the control over its subsidiaries, details of which are omitted here to avoid repetition, as they are fully described in references submitted by Sumitomo Honsha ^(Reference 3) and Reference 3, 4 and 5 submitted by the Company.

It was on Nov. 25th, 1944, as mentioned above, that I became a director of the Company. At that time personnel control exercised by Sumitomo Honsha had already been suspended and the Chief-Man-in-Charge

(President) had the exclusive power of appointing and removing the officials, but the armed authority controlled and supervised the power. Therefore, Sumitomo Honsha did not select or participate in the matter relative to my becoming a director of the Company. (See attached Reference 6) Furthermore, the approval of the armed authority was required to become a director at that time, so that before I could assume the post, I had to get the approval of Army, Navy and Munition Ministry to which necessary applications should have been filed previously. (See attached Reference 7) As mentioned above, I had not represented any of interests of Sumitomo, nor participated in any important affairs of the company as a director. In other words, it was since 1943 that Nippon Electric Company was made a direct affiliate of Sumitomo, but as it was in the midst of strenuous war and all the exclusive powers having been held by the armed authority, Sumitomo Honsha failed to take over the control of personnel affairs of this company as it did never other direct affiliated Sumitomo companies. Therefore, at the time when I became a director of the company, the personnel control by the Honsha was not made at all either in form or in substance; consequently, I can declare that I assumed the post as an official of the company without any relationship with Sumitomo Honsha. I became the Executive Director of the company on Nov. 15th, 1947, but at that time, Sumitomo Zaibatsu had been already dissolved and the Honsha had transferred completely its share-holdings to Holding Company Liquidation Commission on Oct. 16th of that year. Accordingly, it is quite evident that my assumption at that time was not made under the control of Sumitomo Honsha.

5. Circumstances under which I executed my duties:

As mentioned above, I became a director of Nippon Electric Company on Nov. 25th, 1944, but the Munition Company Law had been effective since October of the previous year, and Mr. Takeshi Kajii, the President of the company at that time was appointed by the armed authority to the Chief-Man-in-Charge to carry on overall management of the company. Furthermore, as deputies of the Chief-Man-in-Charge, three deputies had been decided in order of charge, as stated in attached Reference 8, and two staff members were appointed to Men-in-Charge at the Head Office of the company to which I belonged at that time, but I had merely executed my duties as Chief of Administrative Division under the direction of the Chief-Man-in-Charge, therefore, it was evident that I had never assumed any of the positions specified in Munition Company Law. And at that time, directors of the company had been already deprived of their official capacity as director, provided in Commercial Law, and in Article 27 of Articles of Association of Nippon Electric Company it was clearly stated that the function of Directors was to discuss the important matters concerning the transaction of the business. (See Reference 9)

Consequently, directors had been only a consultative organ of Chief-Man-in-Charge, so that I had never represented the company as a director outside of company during the period from my assumption to end of the war, and I was actually neither executive nor voting power. For instance, although important personnel affairs of the company were to be consulted at the Board of Directors, all decisions had been made by Chief-Man-in-Charge alone, and the Board of Directors had never been consulted before they were announced in the Company. (See Reference 10)

Further, even after the termination of the War, my duty and authority as a director were not changed from what it was during the time of War.

As stated previously, at the time I became a director the position of a director itself was made entirely powerless, and especially for a staff member like me who served as Chief of Administrative Division concurrently, it was of no practical meaning except to consider it only as an honor. Consequently, I had never been paid any of the remuneration as a director but received only salaries as Chief of Administrative Division. (See Reference 11)

Further, I might add that I had never assumed any of official posts of any of the affiliates of the company, having devoted myself chiefly to the business of personnel affairs as Chief of Administrative Division, except for only once when I became a director of Tohoku Metal Industry Company in May, 1946, after the end of the War, in order to keep in touch with the above company and Nippon Electric Company.

4. Position I am now holding:

As I have stated previously, I became President of Nippon Electric Company on June 25th, 1947 succeeding Mr. Nagao Saeki.

After the termination of the War, the Company have been managed by me solely on my own responsibility, as it has been released from control of Sumitomo Zaibatsu; but the Company have been designated as "Holding Company" and "Restricted Concerns"; and is also subject to "Enterprises Reconstruction and Adjustment Law."

Besides, the Company have to contend with much restriction on management, and consequently, it has become very difficult to also to

manage the company confronted with such difficult problems as raising necessary fund to operate the Company, shortage of raw materials and labor problems, etc.

However, most of the present resident officials of the Company are of technical training who have little experience in the management of the Company, except one who became a director about a month ago and who has non-technical background.

Especially the Labor Union of the Company is associated with All-Japan Electric Industrial Workers Union belonging to Congress of Japanese Industrial Union and is on the way to revival after the termination of that great strike which lasted for one month and a half last autumn, as I stated before.

And I have the opinion that in the future the cooperation between employers and employees is the most important problem in the management of the Company. Fortunately as I am supported absolutely by all officials of the Company and by the labor union consisted of 13,000 employees, I believe that I shall be able to put my utmost effort for the restoration of production of the Company henceforth.

Moreover, I am preparing for establishment of new and the most democratic organization for the manufacturers of communication equipments to replace Nippon Communication Equipments Manufacturers Association by the support of the entire group, and I am endeavouring myself in planning the reconstruction of Nippon Electric Co. and at the same time in the revival of production of electric communication apparatus in Japan as soon as possible.

5. Conclusion:

In short, I became Director of Nippon Electric Co., Ltd. on Nov. 25th, 1944 and subsequently continued to hold the same position. (I served about 9 months during the war.) But I was not appointed as a representative of the interest of Sumitomo Hoasha, but was appointed by the Chief-Man-in-Charge at that time.

Accordingly, I was not delegated with any official authority as Director of the company specified in the Commercial Law during the period I served as Director, but I merely existed as a consultant to the Chief-Man-in-Charge as clearly stated in the Articles of Association. Actually I was not given any more official authority other than that of Chief of General Affairs Division of the Company. Thus, I devoted myself solely in the labor affairs of the company, for which I have had these twenty odd years of experience until I became Executive Director of the Company.

Accordingly I am intending to do my best for the cooperation between employers and employees which is the most difficult problem at present, and for the promotion of manufacture of electric communication equipments.

As a member of Central Labor Committee and other official organs, I am also hoping to put all of my effort to the best of my ability to rehabilitation of industry in Japan through my participation in labor affairs for which I have many years of experience.

AS I have stated before, there is no reasons for me to be designated as official of Zaibatsu concerns judging from the circumstances under which I became Director of Nippon Electric Co., and from the circumstances under which I executed my duties.

I am, therefore, submitting this petition for your approval of my non-zaibatsu official status together with a number of documentary evidences for your kind consideration.

.....*T. Watanabe*.....

T. Watanabe

816, 3-chome, Amanuma,
Suginami-ku, Tokyo.

Reference I

Manufacturing Order No. 6
Appendix 1
January 3, 1938

SCHEDULE OF INFORMATION DESIRED IN MONTHLY LETTERS

GENERAL INFORMATION

1. POLITICAL SITUATION

- (a) Elections and changes in Government.
- (b) Past record, party and general attitude of any important new officials.
- (c) International relations, including particularly commercial agreement and trade treaties.
- (d) Attitude of Government towards business.
- (e) Attitude of Government towards your Company or towards foreign interests operating directly or through associated companies in your territory.
- (f) Major Government loans issued and purpose.
- (g) Taxes.
- (h) Customs duties.
- (i) Restrictions on money transfers and international trade.
- (j) Specific legislation introduced which may affect Company's interests.

2. REMARKS ON ECONOMIC SITUATION

(Under this heading mention briefly any striking developments of the month. The information contained in the statistical section will be analyzed in New York and need not be discussed in this letter.)

3. LABOR CONDITIONS

- (a) Within your Company
- (b) General
- (c) Government attitude toward labor

4. COMPETITION

- (a) Additional companies entering the field through sales representation or manufacture.

- (b) Changes in Policy of existing companies
 - (i) Price Policy
 - (ii) Credit policy
 - (iii) Local manufacture and/or assembly
- (c) New technical developments of competitors
- (d) Steps being taken to counteract effect of additional competition.

5. CONTEMPLATED CHANGES IN ORGANIZATION, OFFICE METHODS, MANUFACTURING PRACTICES AND POLICIES:

6. NEW LINES OF MANUFACTURE INAUGURATED OR UNDER CONSIDERATION

(It should be understood, in connection with 5 and 6 above, that this does not modify existing orders with respect to obtaining advance approval of such changes. What is desired is a statement of progress made in introducing approved plans.)

7. APPARATUS FAILURES OR OTHER SERIOUS DEVELOPMENT, PARTICULARLY THOSE WHICH MAY ALSO OCCUR IN OTHER TERRITORIES:

(Indicate briefly in Monthly Letter even though detailed supplemental report may be required to cover fully.)

8. SPECIAL ACTIVITIES

- (a) New sales plans either general or special campaigns.
- (b) New technical developments and product lines.
- (c) Plans for and Progress in effecting economies.
- (d) Plans for and progress in improving deliveries.
- (e) Plans for and progress in reducing inventories.
- (f) Special collection efforts, particularly on overdue accounts.
- (g) Proposed Plant changes.
- (h) Progress on any important construction project.

(Use the above topics and sub-topics only as a guide in reviewing developments of the month to ensure that everything likely to affect the Company's interests is mentioned. Endeavor to confine the discussion to one or two pages. If further information is desired on any point it will be taken up in correspondence.)

STATISTICAL INFORMATION

1. ECONOMIC SITUATION:

	<u>Year to</u>	<u>Budget</u>
Government Expenditures		
Government Income		
Surplus or Deficit		

(Under the column "Year to _____" report the latest information available stating the date thereof. If there is nothing to report the "Budget" column should be omitted.)

	<u>Month of</u>	<u>Year to</u>	<u>Corresponding</u> <u>Period Previous Year</u>
Imports			
Exports			
Trade Balance			
Note Circulation			

(Under the columns "Month of _____" and "Year to _____" give latest available information and state month and date thereof.)

	<u>Month of</u>	<u>Previous</u> <u>Month</u>	<u>Corresponding Month</u> <u>Last Year</u>
Market rate on Bank Borrowings			
Yield on Bond Issues of Corporations having credit standing equivalent to your Company			
Cost of living index			
Industrial activity			
Volume of unemployment			

(Under "Month of _____" give latest information and state month.)

2. SALES

	<u>Current Month</u>	<u>Year to Date</u>	<u>% Realized Budget</u>
I.T.T. and I.S.E.			
Subsidiary Companies			
Customers			
Total Sales			

3. REVISED FORECAST FOR THIS YEAR

	<u>Latest Forecast</u>	<u>Original Budget</u>
--	------------------------	------------------------

Sales
 Gross Profit
 Net Profit
 Net Income

(Use latest available forecast and state date thereof.)

4. ORDERS AND TENDERS

	<u>Orders on Hand</u> <u>Dec. 31, 194</u>	<u>and Current</u> <u>Month</u>	<u>Orders Received</u> <u>Current Month</u>
--	--	------------------------------------	--

(a) I.T.F. and I.S.E. sub-
 sidiary Companies
 Customers
 Total

(b) Principal Orders Received

<u>Customer</u>	<u>Description</u>	<u>Value</u>
-----------------	--------------------	--------------

(c) Principal Inquiries received and tenders submitted:

<u>Customer</u>	<u>Description</u>	<u>Value</u>
-----------------	--------------------	--------------

(d) Principal Tenders Lost

<u>Customer</u>	<u>Description</u>	<u>value</u>	<u>To Whom Lost</u>
-----------------	--------------------	--------------	---------------------

(For b, c and d, report only individual orders or tenders in excess of \$ 10,000 each unless for special reasons it is considered of interest to report those of less value. The value of the remaining orders or tenders shall be grouped by sales classifications. Whenever an order or tender covers business falling under an agreement providing for allocation of business, indicate this by adding the letters AB in front of the item and if allocated to your Company, the letters ABS.)

5. PERSONNEL

	<u>Current Month</u>	<u>Previous Mo.</u>	<u>December 31</u> <u>Previous Year</u>
--	----------------------	---------------------	--

Direct Employees
 Direct Expense Employees
 Indirect Employees
 Total

6. SHOP OUTPUT AND DELIVERIES

Shop Output Percentage activity of factory as a whole	<u>Current Month</u>	<u>Year to Date</u>	<u>Same Period Previous Year</u>
	<u>Delivery Situation</u>	<u>Government</u>	<u>Operating Companies</u>
Switching apparatus			
Misc. telephone apparatus			
PBX's and PABX's			
Carrier and Repeaters			
Radio transmission			
Cable			

(Where schedules are being maintained, mark X under the respective headings - otherwise indicate the number of weeks delay.)

7. INVENTORIES

	<u>End of Current Month</u>	<u>End of Previous Month</u>	<u>Dec. 31st Previous Year</u>
Completed Merchandise In- ventory			
Shop Inventory			
Total Inventory			
% Total to Annual Sales			

8. ACCOUNTS RECEIVABLE

	<u>End of Current Month</u>	<u>End of Previous Mo.</u>	<u>Dec. 31st Previous Year</u>	<u>Amount Overdue</u>
I.S.E. Corporation				
I.S.E. Subsidiary Companies				
I.T.T. Subsidiary Companies				
Governments				
Other Customers				
Total				
% Total to Annual Sales				

(Government Accounts and Customers Accounts may be grouped if
 breakdown is not readily available.)

9. CAPITAL EXPENDITURES

	<u>Current Month</u>	<u>Current Year to Date</u>	<u>Budget</u>
Land			
Buildings			
Permanent Fixtures			
Machinery and Testing Equipment			
Transport Equipment			
Tools			
Furniture Fixtures			
Total			

10. CASH ON HAND AND BORROWINGS

	<u>End of Current Month</u>	<u>Interest Rate</u>	<u>End of Previous Mo.</u>	<u>Dec. 31st Previous Year</u>
Cash on hand and in Banks				
Borrowings				
		<u>Amount</u>	<u>Date of Maturity</u>	
Maturities within 12 Months				

11. CASH REMITTANCES TO OR FOR ACCOUNT OF NEW YORK

	<u>This Month</u>	<u>This Year to Date</u>	<u>Forecast For Balance of This Year</u>
Remittances to I.T.T. (New York) of I.S.E. (New York)			
Remittances to subsidiaries for account of I.T.T. or I.S.E.			

(Give a separate amount for each I.T.T. or I.S.E. subsidiary to which remittances have been made for account of I.T.T. or I.S.E. If the total for any item reported for "This year to date" and "Forecast for balance of this year" differs materially from that reported in the budget or latest regular forecast. The reason therefor should be noted.)